



ZMLUVA č. 22 084

o zabezpečení služieb v odpadovom hospodárstve odvoz a zhodnotenie / zneškodnenie nebezpečného odpadu z umývacích centier, ČOV a znečistenej zeminy

uzavretá podľa § 536 Obchodného zákonníka č. 513/91 Z.z. v platnom znení

(ďalej len **zmluva**)

Článok 1. Zmluvné strany

Objednávateľ:	Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť
Adresa:	Bardejovská 6, 043 29 Košice
Zastúpený:	Ing. Richard Majza, MBA – predseda predstavenstva Ing. Juraj Krempaský – člen predstavenstva
IČO:	31 701 914
IČ DPH:	SK2020488206
Označenie a číslo zápisu:	zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice, oddiel : Sa, Vložka číslo 559/V
Bankové spojenie:	Uni Credit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
IBAN:	SK36 1111 0000 0066 1018 6006
SWIFT:	UNCRSKBX
Kontaktná osoba:	Ing. Martina Üveges, referent ŽP a riadenia projektov úsek techniky a údržby
Mobil:	0917 465 141
E-mail:	martina.uveges@dpmk.sk

(ďalej len **objednávateľ**)

a

Zhotoviteľ:	Marius Pedersen, a. s.
Adresa:	Opatovská 1735, 911 01 Trenčín
Prevádzka:	Bočiarska 15, 040 15 Košice - Šaca
Zastúpení:	Ing. Juraj Jakeš, prokurista Ing. Peter Jendruš, prokurista
IČO:	34 115 901
IČ DPH:	SK2020386148
Označenie a číslo zápisu:	zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sa, Vložka číslo 54/R
Bankové spojenie:	CSOB, a.s.
Číslo účtu:	25818343/7500
IBAN:	SK70 7500 0000 0000 2581 8343
SWIFT:	CEKOSKBX
Kontaktná osoba:	Mgr. Kisová Dominika
Mobil:	0914 387 317
E-mail:	kisova.d@mariuspedersen.sk

(ďalej len **zhotoviteľ**)

(ďalej spolu len **zmluvné strany**)



Článok 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie služieb vývozu a zhodnotenia / zneškodnenia nebezpečných odpadov z umývacích centier objednávateľa v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení v znení neskorších predpisov.
- 2.2. Zhotoviteľ vykoná pre objednávateľa zhodnotenie / zneškodnenie maximálne 70 ton nebezpečných odpadov vrátane prepravy v rozsahu podľa Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2.2. Miestom plnenia predmetu zmluvy (služieb) je prevádzka objednávateľa na adrese:
Bardejovská 6, Košice a Hornádska 10, Košice.

Článok 3. ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - 3.1.1. Zabezpečiť odber, prepravu a zhodnotenie alebo zneškodnenie dohodnutých druhov odpadov ekologicky priaznivým spôsobom a v súlade s platnými zákonnými normami v odpadovom hospodárstve v dohodnutých termínoch, na základe telefonickej, písomnej alebo e-mailovej objednávky od poverenej osoby objednávateľa. Pri preprave nebezpečných odpadov označených písmenom „N“ v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z. v platnom znení, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, vystaviť „Sprievodný list nebezpečných odpadov“ v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 366 / 2015 Z. z. v platnom znení.
 - 3.1.2. Požadované práce a služby vykoná na základe objednávky vystavenej objednávateľom vždy na požadovaný výkon a konkrétne práce.
 - 3.1.3. Činnosti vyplývajúce z tejto zmluvy zabezpečovať v súlade s internými predpismi objednávateľa, s ktorými bude preukázateľne objednávateľom oboznámený. Tieto predpisy nesmú byť v rozpore s platnými zákonnými normami.
 - 3.1.4. Pri plnení služieb zachovávať na pracovisku a v jeho okolí (vrátane verejných plôch) poriadok a čistotu.
- 3.2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - 3.2.1. Odovzdávať zhotoviteľovi odpady, ktoré vznikajú v mieste plnenia predmetu tejto zmluvy a sú uvedené v Prílohe č. 1.
 - 3.2.2. Predložiť zhotoviteľovi analytickú kontrolu nebezpečných odpadov v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 371/2015 Z.z. v platnom znení, vykonanú oprávneným laboratóriom, poprípade KBU a ILNO pre identifikáciu preberaného odpadu.
 - 3.2.3. Písomne, telefonicky alebo osobne oznámiť zhotoviteľovi druh a množstvo odpadu podľa bodu 2.2. tejto zmluvy, ktoré požaduje zhodnotiť alebo zneškodniť. Dohodnúť sa na dňoch vývozu odpadu počas týždňa a v prípade potreby písomne, telefonicky alebo osobne oznámiť zhotoviteľovi druh a množstvo odpadu podľa bodu 2.2. tejto zmluvy, ktoré požaduje zhodnotiť alebo zneškodniť.
 - 3.2.4. Odovzdať zhotoviteľovi všetky potrebné kópie vnútropodnikových predpisov vzťahujúcich sa k činnostiam, ktoré sú predmetom tejto zmluvy. (súhlasy, rozhodnutia, smernice, prevádzkové poriadky)
 - 3.2.5. Umožniť zhotoviteľovi, resp. ním povereným tretím osobám vstup na miesto odberu odpadu a technicky nerušený odber odpadu, pri rešpektovaní interných predpisov objednávateľa.
 - 3.2.6. Na základe faktúr vystavených zhotoviteľom uhradiť zmluvnú cenu za vykonanú službu dohodnutým spôsobom. Zhotoviteľ je oprávnený zastaviť odvoz odpadu



- a plnenie svojich povinností voči objednávateľovi, pokiaľ tento neuhradí faktúry do stanoveného dátumu ich splatnosti viac ako jeden kalendárny mesiac.
- 3.2.7. Objednávateľ je povinný dodržiavať legislatívne postupy platné pre nakladanie s odpadmi a odovzdávať na zhodnotenie alebo zneškodnenie iba dohodnuté druhy odpadov uvedené v Prílohe č. 1., ak nebude dohodnuté inak.
- 3.2.8. Objednávateľ zabezpečí odváženie odpadu pri nakládke, v opačnom prípade akceptuje hmotnosť odpadu určenú zhotoviteľom.
- 3.2.9. Vytvorí pre poskytovateľa vhodné podmienky pre plnenie predmetu zmluvy, najmä:
- umožnenie trvalého prístupu a vstupu do objektov súvisiacich s predmetom zmluvy tak, aby bolo umožnené zabezpečenie prevádzky odpadového hospodárstva pri rešpektovaní interných predpisov objednávateľa,
- včasné informovanie poskytovateľa o smerniciach a ostatných dokumentoch objednávateľa súvisiacich s predmetom zmluvy.

Článok 4. SPOLUPÔSOBENIE ZMLUVNÝCH STRÁN

- 4.1. Za účelom riadnej spolupráce sa zmluvné strany zaväzujú vzájomnou súčinnosťou.

Článok 5. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Účastníci sa dohodli pri uzavretí tejto zmluvy na spôsobe určenia ceny v zmysle Zákona č. 18/1996 Z. z. v platnom znení.
- 5.2. Cena za odber, prepravu, zneškodnenie/zhodnotenie odpadu, ďalej len službu je určená v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 5.3. Ceny za odber, prepravu a zneškodnenie môžu byť zhotoviteľom upravované na základe:
– zmien legislatívnych podmienok (výška poplatkov v zmysle zákona č. 17 / 2004 Z. z. v platnom znení, DPH a pod.)
- 5.4. Zmenu ceny dohodnutej v Prílohe č. 1 je možné riešiť iba na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k tejto zmluve.
- 5.5. Zhotoviteľ vystaví 1x mesačne faktúru do 14. dňa nasledujúceho mesiaca podľa skutočného rozsahu plnenia a podľa dohodnutých cien za vykonané služby.
- 5.6. Objednávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi za zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov dohodnutú cenu podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy a podľa „Vážnych lístkov“, „Dodacích listov“, „Záznamu prevzatých odpadov“ alebo „Sprievodného listu nebezpečného odpadu“, potvrdených zhotoviteľom, ktoré budú tvoriť prílohu každej fakturovanej čiastky. K základnej cene bude ďalej účtovaná DPH v sadzbe platnej v deň fakturácie.
- 5.7. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúr je v lehote 60 dní od ich vystavenia. Faktúra musí byť zaslaná zo strany zhotoviteľa do 3 dní od jej vystavenia, v opačnom prípade sa bude brať do úvahy 60 dňová splatnosť od dňa doručenia.
- 5.8. V prípade omeškania s plnením peňažných záväzkov sa zmluvné strany vzájomne dohodli na úroku z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej čiastky, a to za každý začatý deň omeškania až do zaplatenia dlžnej sumy a na možnom pozastavení vývozov odpadu, pričom sa to nebude považovať za neplnenie zmluvy
- 5.9. Ak nebude faktúra obsahovať náležitosti daňového dokladu a zmluvných dojednaní, majú zmluvné strany právo túto faktúru vrátiť s písomným uvedením dôvodov. Lehota splatnosti začína plynúť znova až od vystavenia opravenej faktúry.
- 5.10. Všetky záležitosti a zmeny súvisiace s fakturáciou a nakladaním s odpadom mimo rámec zmluvy, musia byť vopred dojednané a potvrdené oboma stranami písomnou formou.



Článok 6. DOBA TRVANIA ZMLUVY, ČAS PLNENIA, ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu **určitú** do **31.12.2019**.
- 6.2. Platnosť zmluvy je možné ukončiť:
- a) Dohodou oboch zmluvných strán.
 - b) Uzatvorením inej vzájomnej zmluvy, ak sa obe zmluvné strany tak dohodnú.
 - c) Ak bez právneho nástupcu zanikne ktorýkoľvek z účastníkov, alebo ak stratí zhotoviteľ oprávnenie na podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi.
 - d) Jednostranným odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán pri závažnom porušení zmluvy podľa bodu 6.5. tejto zmluvy a podľa bodu 9.1. tejto zmluvy.
 - e) Výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu, podanou písomnou formou (poštou) a zaslanou druhej strane doporučeným listom alebo osobne s výpovednou lehotou tri (3) mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po doručení výpovede. Účastníci sa môžu písomne dohodnúť na skrátení či predĺžení výpovednej lehoty.
- 6.3. Zhotoviteľ zabezpečí plnenie predmetu zmluvy po dobu jej platnosti na základe písomnej alebo telefonickej výzvy objednávateľa najneskôr do 5 dní od zaslania požiadavky.
- 6.4. Obe zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť pri závažnom porušení zmluvy z druhej strany.
- 6.5. Za závažné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa sa považuje:
- Neplnenie povinnosti vykonania služby podľa bodu 3.1.1.
- Za závažné porušenie zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje:
- Nesplnenie povinnosti úhrady faktúr zhotoviteľa objednávateľom a to ani po písomnej výzve s poskytnutím dodatočnej lehoty v trvaní 30 dní.

Článok 7. PREVZATIE ZODPOVEDNOSTI, NÁHRADY ŠKÔD, ZMLUVNÉ POKUTY

- 7.1. Zodpovednosť za manipulovanie s odpadom prevzatým podľa zmluvy prechádza z objednávateľa na zhotoviteľa v deň prevzatia odpadu.
- 7.2. Ak objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi iný odpad než je uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, alebo s inými vlastnosťami, zaväzuje sa uhradiť prípadnú vyššiu sumu za jeho zhodnotenie alebo zneškodnenie. V prípade, že zhodnotenie alebo zneškodnenie tohto odpadu nebude v možnostiach zhodnotiteľa alebo zneškodňovateľa, objednávateľ sa zaväzuje uhradiť všetky náklady spojené s manipuláciou a s prepravou odpadu späť k objednávateľovi. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť všetky ďalšie škody, ktoré týmto zhotoviteľovi spôsobí. Všetky takto vyčíslené náklady sa zaväzuje objednávateľ uhradiť v lehote 60 dní odo dňa vystavenia faktúry zhotoviteľom.
- 7.3. Objednávateľ je oprávnený písomne reklamovať u zhotoviteľa zjavné vady kvality a rozsah vykonaných prác, najneskôr však do 3 dní odo dňa vykonania služby alebo doby, kedy mala byť služba vykonaná.
- 7.4. Zhotoviteľ je povinný odstrániť právom reklamovanú vadu služby do 7 dní od reklamácie.



Článok 8. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 8.1. V prípade zmeny platnej legislatívy v odpadovom hospodárstve majú obe zmluvné strany právo požadovať od druhej strany také zmeny v tejto zmluve, ktoré vyplynú z nových právnych predpisov. Ak sa nedohodnú, má každá zo strán právo odstúpiť od zmluvy.
- 8.2. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy budú uskutočňované po dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov. Obe zmluvné strany sa zaväzujú písomne vyjadriť k návrhom dodatkov do 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Zmluvná strana, ktorá podala návrh na zmenu je po rovnakú dobu týmto návrhom viazaná.
- 8.3. Práva a povinnosti zmluvných strán ako i ďalšie vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré nie sú v nej osobitne upravené, riadia sa Obchodným zákonníkom a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 8.4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 „Zmluvné ceny za prepravu, zhodnotenie/zneškodnenie odpadu.
- 8.5. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
- 8.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň odo dňa jej zverejnenia na webovej stránke objednávateľa.

v Košiciach, dňa: 08.06.2018

Za objednávateľa:
Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť

Za zhotoviteľa:
Marius Pedersen, a.s.

podpísané
Ing. Richard Majza, MBA
predseda predstavenstva

podpísané
Štefan Červenka, regionálny riaditeľ
na základe plnej moci

podpísané
Ing. Juraj Krempaský
člen predstavenstva



Príloha č. 1
k zmluve o zabezpečení služieb v odpadovom hospodárstve
č. 22 084

ZMLUVNÉ CENY ZA ODBER A ZNEŠKODNENIE/ZHODNOTENIE ODPADOV

Tab. č. 1: Cena za zneškodnenie/zhodnotenie ostatného odpadu:

Kód odpadu:	Názov odpadu:	Špecifikácia:	Cena za t v € bez DPH:
13 05 01	tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	NO	127,00
13 05 02	kaly z odlučovačov oleja z vody	NO	
13 05 07	voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody	NO	
13 05 08	zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	NO	
16 07 08	odpady obsahujúce olej	NO	
17 05 05	výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky	NO	
19 08 13	Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	NO	

Pozn.:

- a) katalógové čísla odpadov sú ustanovené podľa vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z. , ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v platnom znení.
- b) uvedená cena zahŕňa strojové nakladanie odpadov, ich preprava a následné zhodnotenie/zneškodnenie
- c) uvedená cena je bez DPH

v Košiciach, dňa: 08.06.2018

Za objednávateľa:
Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť

podpísané
Ing. Richard Majza, MBA
predseda predstavenstva

podpísané
Ing. Juraj Krempaský
člen predstavenstva

Za zhotoviteľa:
Marius Pedersen, a.s.

podpísané
Štefan Červenka, regionálny riaditeľ
na základe plnej moci